

У пошані
до піонерів —
лицем
до молоді!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J. 07303
434-0237
434-0507
УНСоюзу: 435-8740
Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125
УНСоюзу: Barely 7-5337

РІК LXXVIII. № 34. TWO SECTIONS (SECTION I) ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, СВБОТА, 20-го ЛЮТОГО (FEBRUARY) 1971. Ч. 34. VOL. LXXVIII.

КОРОТКІ ВІСТІ

П'ятниця, 19 лютого 1971

В АМЕРИЦІ

ПРЕЗИДЕНТ РИЧАРД НІКСОН ПРИДАВ на розгляд Конгресу давно очікувані пропозиції щодо покращання медичної обслуги населення ЗСА. Президент пропонує, щоб працевлаштування медичну опіку й охорону працюючих в засягу, визначеному урядовими актами. Запропоновано також, щоб родинну медичну опіку поширювати на незатруднених і тих, які заробляють лише частково. Таким людям допомагав би федеральний уряд в залежності від їхньої спроможності платити за медичну опіку.

НА НАРАДАХ ПОСАДНИКІВ МІСТ В ОЛБАНІ, столиці Нью-Йоркського штату, посади шести великих міст попередили губернатора Нелсона Рокефеллера, що коли штат не зможе дати їм фінансової допомоги, то доведеться збільшувати місцеві податки і скорочувати громадську обслугу. В нарадах брали участь посади Нью-Йорку, Понкеру, Рочестеру, Сиракуз, Воффало й Олбані.

В ПРОВІНЦІЙНИХ РАЙОНАХ В ЧЛІ СЕЛІНІ, іспіровані "Революційним Рухом", самовільно забирають собі ділянки землі. Хоча уряд президента - марксиста д-ра Алленде закликає їх стриматися від насильного відбирання землі з виногородниками у законних землевласників, аж до відповідних урядових постанов, селяни не бажать чекати на ці постанови. За останні 10 днів лише в тому районі селяни забрали собі 30 чинах господарств.

КРАПОВА КОНФЕРЕНЦІЯ КАТОЛИЧСЬКИХ СПИСОКІВ у Бразилії оприлюднила листа, в якому обвинувачує військовий уряд Бразилії в тому, що двоє заарештованих римо - католицьких священників торгували в'язниці. Тих священників обвинувачено в лівих заклатах. Списки покладаються у своєму листі на Права людини.

НА СУДІ НАД ЛЯНТЕНАНТОМ ВІЛЛЬЯМОМ КЕЛ-ЛІ представник оборони заявив, що підсудний дістав наказ винищити "все живе" в селіці Мілай, у Південному В'єтнамі, і він виконував того наказу, як належить військовому. Лянтенант Келлі вважав, що в селіці, де стала маса цивільних три роки тому, приховувались вороги і він їх винищував.

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ПОВІДОМИВ КОНГРЕС, що в минулому році ЗСА подали допомоги різним країнам світу у висоті 3.7 мільярдів доларів. Президент сказав, що це є "важливим вкладом З'єднаних Штатів Америки в майбутнє всього людства".

КОМІСІЯ КАРНЕГІ ДЛЯ СПРАВ ВИЩОЇ ОСВІТИ опублікувала звіт, в якому закликає збільшити фінансову допомогу — з приватних джерел — для 105 негритянських коледжів та університетів у ЗСА. Створені для негритянських студентів вищі навчальні заклади нараховують тепер кругло 150 000 студентів. Комісія Карнегі закликає також федеральний уряд, щоб він втримав збільшену допомогу негритянським вищим школам.

У СВІТІ

БРИТАНІЯ ПОГОДИЛАСЯ причинитися також до покращання збройної сили Атлантичного Союзу (НАТО). Європейські члени НАТО рішили видатувати в цьому році додатково 420 мільйонів дол. на поліпшення військової комунікаційної системи, більшої охорони летунських гангарів і т. п. проєкти. Британія, яка переживає економічну кризу, всеж призначила на цю ціль 78 мільйонів дол.

СОВЕТСЬКІ ВЛАСТІ ОБПЦЮЮТЬ своїм громадянам, що наприкінці нової економічної 5-тирічної річної продукція автомобілів в СССР діде, "аж" до 800 000 машин. В минулому році продано в СССР тільки 124 000 авт. Представник "Літературної Газети" А. Левіков, який мав інтерв'ю з Ніколасом Міртоворцем про користь з нової 5-тирічки, висловив здивування, що в 1975 році все ще треба буде залучуватися у чергу, щоб купити авто. Міртоворцев потвердив це, але потішав, що "час вицвікування буде вже коротший".

ПОЛЬСЬКИЙ КОМУНІСТИЧНИЙ ШЕФ ЕДВАРД ГЕРЕК ВІДВІДАВ несподівано місто Вільястоку ніби задля нарад з місцевими партійно - господарськими діячами. Але західна преса не виключає, що в недалеких лісах так званої Вільової пущі відбулася засекречена зустріч Герєка з советськими проводирями, за прецедентом, що його встановили були колишні володарі Польщі й СССР, Владислав Гомулка і Нікіта Хрущов, які стрічалися під час "ловів" у Вільової пущі. Тим часом продовжуються зміни на різних партійних постах у Варшаві, Кракові й Лодзі.

У ПОРТУГАЛІ СУД ЗВІЛЬНИВ священика Маріо Паїса де Олівейру, популярно відомого, як "падре Маріо", якому прокуратура закидала бунт проти влади: названий духовник раз-раз виступав у своїх проповідях і промовах проти збройного винищення в португальських колоніях Анголі і Тозамбіку тамошніх чорних партизанів В обороні того духовника палко виступав спаржальний список Дом Антоніо Ферейра Гомес, приналежний також до ліберального крила португальського духовенства.

У ПАРИЖІ ЗАКРИТО тимчасово 200 середніх шкіл у зв'язку з вуличними демонстраціями середньозшкільників, які протестували проти засудження на 6 місяців в'язниці одного їх 18-тирічного колегу, який побив поліціанта. **ЗАВОРУШЕННЯ У ПІВНІЧНИЙ ІРЛАНДІ ТАК СХВИЛЮЮТЬ** британського генерала 52-річного Ескрайна Крама, якого лише два тижні тому призначили на командира кількатисяного британського війська, висланого туди для заведення спокою, що він дістав серцеву атаку. У столиці Північної Ірландії Белфасті не припиняються сутички між ірландськими протестантами і католиками, при чому втрати мають також місцеві поліціанти і британські воїки.

МІСЛОСЛАВ РОЗТРОПОВІЧ ВІДКЛИКАВ заповіді свої концерти в Західній Європі й Америці найменше на найближчих шість місяців. Офіційно називається в Соевстах, що Розтруповіч "не має часу" на виїзди за кордон, бо має забарити концерти в СССР. Але насправді тому відомому московському члестові заборонили виїздити на концерти за кордон, за кару за його публічні виступи в обороні його приятеля, нобелівського лауреата Александра Солженіцина, проти якого віддавна відбувається нагінка за те, що він у своїх творах не позоволує советської диктатурі.

ПРЕЗИДЕНТ НІКСОН ПЕРЕДАВ КОНГРЕСОВІ ШИРОКИЙ ПЛАН ОПІКИ НАД ЗДОРОВ'ЯМ

Вашингтон. — У своєму посланні, переданому Конгресові в четвер 18 лютого, президент Ніксон накреслив рамки і напрями нового широкого плану опіки над здоров'ям, кошти якої мають бути збільшені на два і пів мільярда доларів річно. Із здійсненням цього плану будуть збільшені видатки кошти медичної опіки, що їх покладають працевлаштувати, починаючи від великих корпорацій аж до родин, які затруднюють одну домашню помічницю. Працевлаштувати будуть платити початково до 1976 року 35 відсотків коштів медичного забезпечення і згодом — після 1976 року — тільки 25 відсотків. Має увійти в дію запропонований президентом Ніксоном план поширення медичної опіки у фіскальному році 1974. Крім того в посланні передбачено також програма поширення медичної опіки над неземожними (вбогими) особами і родин, включно з оплачуванням лікарів й іншого медичного персоналу для них. В порівнянні для пропонування світом організованої праці і ліберальними членами Конгресу програм опіки над здоров'ям, кошти яких вносять як десятки мільйонів доларів, план президента Ніксона є спробою зменшити ці кошти до мінімуму, але водночас із цим забезпечити якнайширшу опіку над здоров'ям для всіх тих, що її потребують. Секретар здоров'я, виконання й суспільної опіки Еліот Л. Річардсон заявив у зв'язку із новозапропонованим планом, що уряд не має бажання впроваджувати загальну націоналізовану програму опіки над здоров'ям, але зорганізувати її так, щоб вона — без державного примусу й інгеренції — була якнайбільш успішною. Головною роллю в здійсненні програми опіки над здоров'ям матимуть і далі приватні забезпеченні компаній, включно із медичними програмами Блу Кросу і Блу Шілду, які виплачують сьогодні 13 мільйонів річно із забезпечених ставок аплачування працевлаштування і самими працівниками. Сума 13 мільйонів мала б збільшитися в 1974 році до 20 мільйонів доларів. Проти запропонованого президентом Ніксоном плану опіки над здоров'ям виступили зразу ж після його оприлюднення деякі демократичні сенатори й конгресмени, між ними сен. Едвард Кеннеді, заявляючи, що цей план тільки збільшить прибутки забезпечених компаній.

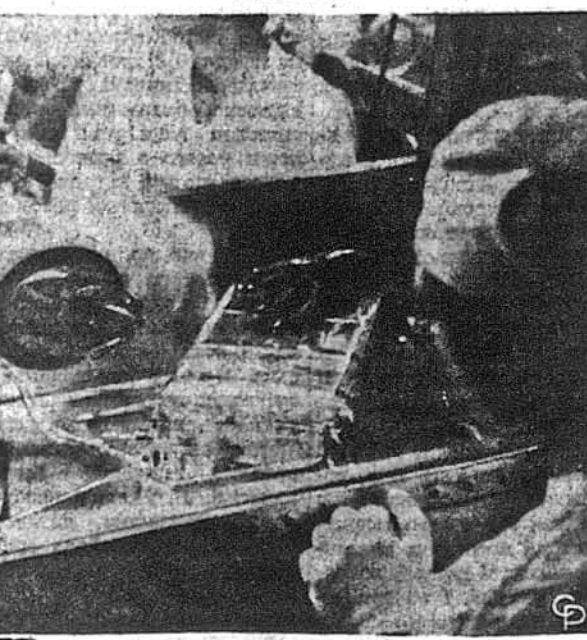
Прем'єр Італії Кольомбо відвідав през. Ніксона в Білому Домі

Вашингтон. — Прем'єр Італії Еміліо Кольомбо був у четвер 18 лютого ц. р. гостем президента Ніксона в Білому Домі. Зустріч през. Ніксона з прем'єром Кольомбо тривала понад одну годину і в тому часі були обговорені справи європейської економічної і демократичної інтеграції, як також заторкено проблеми Південно - Східної Азії. Після відбуття розмови пресовий секретар Білого Дому Зіглер заявив, що през. Ніксон передав прем'єрові Кольомбо заповнення, що З'єднані Штати Америки й далі будуть брати участь в Організації Північно - Атлантичного договору і будуть втримувати в Європі свої збройні сили. Якхось спірних справ, поза тенденцією ЗСА обмежити імпорти ввезти й інших продуктів, в постачанні яких зацікавлена Італія, між ЗСА й Італією немає. В розмові з журналістами, що відбулася після зустрічі з през. Ніксоном, прем'єр Кольомбо висловив свою впевненість, що переговори в справі вилучення Великої Британії до Європейського Спільного Ринку завершаться успіхом. Далі

НА СВЯТІ ЛЕСІ УКРАЇНСЬКИЙ ДЕБЮТ "СВІТАН ЗІЛЛА"

Ньюарк, Н. Дж. — На Святі Лесі України, що відбувається з ініціатииви Українських Жіночих Організацій Ньюарку й околиць у неділю 28 лютого в Ірвінгтоні гайскулі о 5-й по пол., аперше виступить 80-членний хор українських студенток "Свѣтан Зілла". Хор організувала студентка Оксана Ференц і є його головою, дирижуватимуть: відома солістка, ліричне сопрано Тамара Лихолай, при фортепіанові супроводі д-ра Ігоря Соневицького, солістка-піаністка Марта Цибик та буде виконаний монтаж із творів Лесі України, підготований студентками.

ДОСЛІДЖУВАННЯ ПРИВЕЗЕНОГО З МІСЯЦЯ КАМІНЯ



Скряпка із привезеним з Місяця зразком місячного ґрунту, каміннями й уламками скель, що їх будуть досліджувати науковці в Лунарній Приймальній Лабораторії в Космічному Осередку у Гюстоні. Зібрані астронавтами із залоги Аполло-14 матеріали включають зразки найстарішого місячного ґрунту.

Північний В'єтнам нацьковує Комуністичний Китай проти Америки

Париж. — У четвер 18-го лютого ц. р. відбулося 103-тє з черги з'єднання Паризької конференції про В'єтнам, на якому голова північно-в'єтнамської комуністичної делегації, Хуан Туї, заявив, що зосередження поважних американських військ на півночі Південного В'єтнаму, зосередження американських військових кораблів в затоці Тонкіну і востаннє операції південних в'єтнамців та американців в Ляосі загрожують Комуністичному Китаю. Хуан Туї заявив, що Комуністичний Китай не буде придивлятися тій загрози з заложеними руками. Такі самі нацькувальні заваги висловила, міністер закордонних справ" підпільного "уряду" В'єтконгу, пані Нгуєн Ті Бінх. Названі комуністичні представники твердили, що заяви президента Ніксона на його пресовій конференції в минулу середу 17 лютого, доказують, що Америка "не хоче миру". З другого боку голова американської делегації Дейвід Брус заявив комуністичній стороні, що "це ви, а не хто інший, відповідальні за воювання і вбивання в Індокитаї". Після засідання Д. Брус заявив журналістам, що те останнє засідання не виявило "нічого більше, як тільки брехливу і беззартну пропаганду, яка не має нічого спільного з переговорами про закінчення війни". Голова делегації Південного В'єтнаму Фам Данг Лям проголосив на тому засіданні цифри про виліди 8-денної кампанії південно-в'єтнамського війська в Ляосі: вбито кругло 600 воїків регулярної північно-в'єтнамської армії, знайдено і знищено 10 гармат, 6 протилетунських батарей, 300 тонн ракет, 70 танків і папцнерних возів, 45 000 галонів газоліни, 30 тонн харчів і багато іншого подібного вряду.

Єгипет згідний підписати мир з Ізраїлем — Тіто посередником в Каїро

Каїро. — Єгипет заявив посередникові Об'єднаних Націй в справі замирення в Близькому Сході, Гуннарові Яррінгові, що коли Ізраїль звільнить всі окуповані ним арабські землі та погодиться на "справедливу" розв'язку проблеми арабських втікачів, то він, Єгипет, згідний підписати формальний мировий договір з Ізраїлем. Зате Єгипет відкинув сутєстю Ізраїлю, щоб Ізраїль і Єгипет замирилися на базі звільнення Ізраїлем окупованого єгипетського Синайського півострова з залишенням Ізраїлем вільної руки щодо прикордонних земель Сирії, Йорданії і Лівану. Визрава згода Єгипту підписати з Ізраїлем мировий договір є — за твердженням цілої західної преси — поважним і, може, переломовим відхиленням від давньої позиції Єгипту і всіх арабів, що нічого з них ніякого безпосереднього мирового договору з Ізраїлем не буде підписувати, обмежившись до визнання суверенності і недоторкності "всіх існуючих в тому обширі держав". Ізраїльський посол в Вашингтоні ген. Іцак Рабін відбув негалий наряду з асистентом державного секретаря для справ Близького Сходу Джозефом Сієко, після чого разом же відлетів до Єрусалиму. Ізраїльський уряд відбув надзвичайне засідання. Припускають, що на зміні становища Єгипту в прип'єрмированні напрямку значно вплинуло югославський президент Тіто, який перебував в Каїро. Перед своїм від'їздом з Югославії Тіто отримав був довірочні звернення від през. Ніксона та советського прем'єра Косігіна. Тіто прагне замирення між Ізраїлем і арабами, бо він стривожений м о ж л і в і с т ь нової ізраїльсько-арабської війни. За його переконанням — та війна обов'язково втягала б також ЗСА і СССР і тому була б започаткуванням третьої світової війни.

Бонн пов'язує справу Берліну з конгресом компарті СССР

Вашингтон. — Західнонімецький міністер закордонних справ Вальтер Шеєль, який останні два дні перебував на розмовах з президентом Ніксоном, державним секретарем Вільямом Роджерсом та іншими членами американського Уряду, висловив переконання, що в справі Берліну не прийде до ніякого порозуміння з Соевстами, аж поки відбується скликання на 30 березня ц. р. у Москві конгрес компартії СССР. Вальтер Шеєль заявив, що советські проводили настільки зайняті приготуванням свого партійного конгресу, що "не мають часу" на поважні переговори в справі Берліну. Але він висловив надію, що до кінця цього року переговори чотирьох амбасадорів покращання відносин доклядуть до успіху. Шеєль дивиться оптимістично також на приступлення Британії до Європейської Економічної Спільноти (Спільного Г о с подарського Ринку), яке — за його переконанням — прийде в січні 1973 року. Однак у тих розмовах західно - німецького міністра Вальтера Шеєля з американськими лідерами не прийнято ніяких конкретних рішень. Шеєль старався зліквідувати сумніви американських керівників кіл щодо його "східної політики".

Ізраїль рішений затримати деякі окуповані арабські землі

Єрусалим. — Ізраїльський міністер закордонних справ Абба Ебан заявив у дебатах в ізраїльському парламенті, "кнесеті", в Тель Авіві, що резолюція Ради Безпеки Об'єднаних Націй з 22 листопада 1967 року, яка становить, з свого боку відхиляється заявити вразно, що він готов підписати тристоронній мировий договір. Але Єгипет відповів позитивно на меморандум Гуннара Яррінга, в якому Яррінг пропонував, щоб міжнародне військо гарантувало свободі користування Ізраїлем протокою Тірані і щоб Єгипет, в заміну за зворот окупованих арабських земель, визнавав суверенність Ізраїлю. Зате Ізраїль не відповів на той меморандум Яррінга. Президент

Нова Італійська Академія найменувала Верховного Архієпископа Кардинала Йосифа Сліпого своїм дійсним членом

Рим (Українське Пресове Бюро). Висока італійська наукова установа "Нова Італійська Академія", яка об'єднує два наукові інститути — Вільний Університет і Середній Науковий Інститут, надала своєю Грамотою з дня 30 січня ц. р., як першою, гідність Дійсного Члена-Академіка. Святочне вручення Грамоти відбулося цього ж самого дня на інавгурації академічного року обох наукових інститутів цієї Академії. В запрошенні Блаженнішого на інавгурацію, в якому повідомляється про вручення Грамоти, було сказано: "Ваша присутність є всіма очікувана, Ви будете прийняті з усіма почесностями, належними Вашій Особі." Текст Грамоти в перекладі на українську мову з італійської наступний: "Нова Італійська Академія, університетський і Середній Науковий Інститут, якої метою є плекання духа в культурно-мистецькій сфері, ствердження високої заслуги, ствердження Його Еміненцією Кардиналом Йосифом Сліпим, Первоієрархом українців, становив зарахувати Його до своїх членів в характері Дійсного Члена-Академіка. Рим, дня 30 січня 1971 р. Грамоту підписали Президент Колегії Цензорів і Незмінний Віце-президент Академії.

У Філадельфії відбудеться урочистість посвячення вітражів в Українській Православній Катедрі св. Володимира

Філадельфія. — В неділю 21 лютого ц. р. тут відбудеться урочисте посвячення кольорових вікон — вітражів в Українській Православній Катедрі св. Володимира в рамках цієї урочистості буде відправлена цього ж дня о год. 10-й ранку Архирейська Служба Вожа з участю трьох Владик Української Православної Церкви в ЗСА, після якої буде довершений акт посвячення вітражів. По закінченні св. Літургії відбудеться святочний обід-бенкет, головним промовцем на якому буде гол. предсідник УНСоюзу Йосип Лисогір. Настоятелем Української Православної Катедри св. Володимира є Впр. о. мітра С. Степан Біляк.

При Консistorії УПЦ в ЗСА будуть створені Богословські Заочні Курси

Вашингтон, Н. Дж. — Ще в 1970 році на нараді, під проводом голови Консistorії Української Православної Церкви і Митрополита УПЦеркви Владимира Метислава було вирішено створити при Консistorії Богословсько - Пастирські Курси для заочного навчання. Такі курси матимуть два відділи: для одиорічного і для дворічного навчання. Директором Курсів призначено проф. П. Ковалів, секретарем о. протопресв. Ф. Кульчицького, членами дирекції Курсів — прот. д-ра С. Гаюка, о. прот. І. Данаїловича і мгр О. Воронина, про що повідомлялось в "Українському Православному Слові". В свою чергу орган Генерального Церковного Управління Української Автокефальної Православної Церкви у Англії "Відомості", в числі з січня 1971 року сповідав, що "тому, що і в нашій Церкві є брак духовенства, Головне Церковне Управління звертається до братів, які бажали б набутти в позачинному навчанні Богословську освіту, вступити на ці Курси, що їх організує УПЦерква в ЗСА".

Сенатор Тафт промовлятиме до українців у Лорейні

Лорейн, Ог. — Сенатор Роберт А. Тафт, відомий прихильник П о н е в о л е н и х Народів, буде промовляти на Святі Української Державності в Лорейні, в неділю 21 лютого, що відбудеться в Українському Народному Домі при 2430 Схід 28 вулиці. Сенатор прибуде туди о 4-й г. дня. Українську промову виголосить проф. Ярема Раковський, буде також мистецька програма. О 7.30 вечора сенатор Р. Тафт, запрошений Форумом Міжнародних Відносин, промовлятиме й даватиме відповіді на запитання в Комюніті Колегії Лорейнського повіту, де на факультеті історії працює проф. А. Кармазин. Зустріч сенатора з професурою, студентами і громадянством відбудеться в Студентському Центрі в тім коледжі.

Мгр. Петро Наконечний найменований на віце-президента великої металево-інженерної компанії

Лонг Айленд Сіті, Н. Й. — Президент великої металево-інженерної компанії "Емко Продуктс" (Експандед Метал Індженерінг Компані) А. П. Гріфт окремим повідомленням інформує про найменування мгра Петра Наконечного фінансовим віце-президентом цієї компанії. В повідомленні сказано, що мгр Петро Наконечний впродовж останніх десяти років займав у тій компанії пост контролера, заініціювавши та доповнивши багато нових програм та вдосконалюючи існуючу систему, що поважно причинилося до постійного росту і розвитку фірми у фінансовій діяльності.



Мгр. Петро Наконечний

Мгр П. Наконечний є випускником міського коледжу в Нью-Йорку та Коломбійського університету. Як воля Американої Армії, брав участь у Корейській війні. Він одружений та зі своєю дружиною Галиною і двома дітьми Вірою і Зенею живуть в Бронксі в Нью-Йорку. Належить до місцевої української католицької парафії, є членом Пласту та багатьох інших організацій і установ. Очевидно, що є членом УНСоюзу у 287-му Відділі.

Виставка Василя Кричевського

Василь Кричевський, син знаменитого українського мистця Василя Григоровича Кричевського, досі виставляв свої твори в Нью-Йорку на деяких збірних виставках, а це його перша індивідуальна виставка. Вона зложена з краєвидів, мальованих переважно останнього року, і тому не дає повного уявлення про творчий діапазон мистця, який у своїх образотворчих зацікавленнях рівно багатогранний, як був його батько. Мистецьку освіту здобув у Києві й там був викладачем у Київській Художньо-промисловій Школі. Мальовав краєвиди, портрети, займався книжковою й плякатною графікою, керамікою, театральною й кіновою декорацією. Під час другої світової війни пішов на еміграцію. Виставляв свої твори в Європі (Прага, Мюнхен, Регенсбург) в Америці (Нью-Йорк — збірна, Сан-Франциско, Сиракузи, Торонто, Монтреаль).

Як бачимо на цій виставці, Василь В. Кричевський у віці 70-ти років малює з великою легкістю і технічною вмілістю; що випливає з досвіду цілого життя.

Більше реаліст, як імпресіоніст, від імпресіонізму взяв кольористичний принцип; малювання ефектів світла й повітря.

Лірик і поет природи, особливо неба й моря у ранковій і вечірній освітленні. Нелегко бути добрим малюнком, бо вони не „полюють“. Подібне можна сказати про зміни освітлення краєвидів, моря і т. п. Ці всі грунтовні мистецькі перемоги успішні.

Серія великих і малих гравюр відзначається свіжістю і гармонійністю присмокування матового кольориту, в улюблених мистцем голубо-фіолетово-оранжовій гамі („Річка Сула“, „Над морем“, „Вечірній степ“, „Захід сонця на Чорному Морі“...). Їх зродила любов природи й астральності.

Треба дивуватися, як така техніка, як гравюра, яку мало мистців трактує поважно, здібна (в руках майстра) висловити міжні настрої природи й поетичної ідеї.

Крім гравюр, мистець виславив серію олійних картин з подібною тематикою.

Виставка відкрита у великій залі пластової домівки, 144 Друга евеню, від 21-го лютого до 7 березня 1971 р. Чистий дохід з виставки призначено на видатки, зв'язані з перебуванням Пластового Дому. Виставку організувала власниця української мистецької галерії, О. Соєвська.

Любомир Кузьма

Свято Самостійності і Соборності в Пластовій Станції Нью-Йорку

Нью-Йорк. — Пластова Станція в Нью-Йорку відзначила традиційним звичаєм, також цього року Свято Самостійності і Соборності Святочним Апелем, що відбувся у неділю 24-го січня 1971 р. о год. 10-й ранку у великій залі Українського Народного Дому, при 140-142 Другій евеню в Нью-Йорку. До апелю вишикувалися пластуни і пластунки всіх урядів в одностроїх і з прапорами. Прибули також численні батьки й приїздили Пластові Молоді. Апелю почав гимном Закарпатських Пластунів, що його проспівали всі присутні. Після прочитання денного наказу про значення Актів 22-го Січня 1918 і 1919 рр. проходила мистецька програма, яку дуже добайливо підготували й якою провела п. сен. Свєстаків Гойдиш. Першою точкою цієї програми була деклямація вірша Лесі Хрещинської „22-ге Січня“, яку виконала нов. Марія Подуєвська. Слїдувала пісня „Від синього Дону до синих Карпат“, що її проспівали знову всі присутні. Зверги новачки Оксана Куровицька й Наталя Подуєвська продеклямували спільно вірш Лесі Хрещинської „Синевий вітер“. Відтак, загомонили з платівки звукозаписувача дзвони й під їхній гомін прочитано врочисто Четвертий Універсал, а всі присутні проспівали пісню „Ми йдемо вперед“.

Далі виступили юнаки 21-го Куреня УПЮ: Левко Івашків, Славо Куровицький і Роман Соробей та спільно продеклямували вірш Володимира Переславця „Даво-“

ни в Україні“. Після того всі присутні проспівали пісню „Ти, пластуне, живи сам собою“. Слїдувала збірна деклямація уривка з поеми Романа Купчинського „Пісня про Рідну Землю“, яку виконали новачки: Марта Зі-Оксана Сидорук і Віра Наконечна. Всі вони були зодягнені в народні строї з трьох областей України, що значно причинилося до піднесення настрою, викликаного цією деклямацією. Останніми точками програми були: пісня „Зірвалася хурчавина“ у виконанні хору 30-го Куреня, збірна деклямація вірша „22-ге Січня“ у виконанні новачок Тараса Чепика, Ореста Мандзія, Нестора Поритка й Андрія Рогожі й вірш пісн. „Гей у лузі червона калина“, що її проспівав квартет 30-го Куреня. Закінчено свято національним гимном. Відтак всі учасники Апелю промаршували з прапорами до церкви св. Юрія, де в 12-й годині в полудне відслужено торжественну св. Літургію з нагоди відзначування Січневих Роковин. О. К.

ПРАВОСЛАВНИЙ СЕМІНАР В МІННЕАПОЛІСІ

Міннеаполіс, Мін. — На Православному Семінарі, влаштованому заходами українських православних студентів із Твин-Сіті, в залі при церкві св. Архангела Михаїла, виступив настоятель цієї церкви о. митроф. прот. М. Антохій та о. прот. П. Крета з Чикаго. На закінчення семінару було схвалено резолюції в оборону прав вірних в Україні, проти атеїзму та за плекання українських обрядів і звичаїв з допомогою Церкви.

Річні загальні збори 64-го Відділу СУА в Нью-Йорку

Річні Загальні Збори 64-го Відділу в Нью-Йорку відбулися 27-го грудня 1970 р. Збори відкривала голова Відділу п-ні Марія Савчак мовитвою, привітанням присутніх та відчитання програми наради. Далше ведення програми перебрала голова президії зборів Оксана Шур. Секретарювала Мірослава Вовкодав. Окружну Раду СУА репрезентувала Іванна Рожанковська.

Після відчитання секретаркою й схвалення присутніми протоколу з минулорічних загальних зборів звітнула уступаюча управа. Голова Відділу М. Савчак зробила підсумки проведеної за звітний час праці, яка проходила в окремих референтурах, що підбирали собі комісії й спільно з ними планували й здійснювали намічену програму. Зокрема на увагу заслуговують мандрівні покази історичної нощі та видання 12-карткового кольорового альбому цих одягів з їхнім описом і поясненнями та з супровідним текстом — пера Леоніда Полтави.

Фінансовий звіт склала Евстасія Шуган. Джерелом прибутків були: різдвяний і великодній базар, культурно-мистецькі імпрези, покази історичної нощі, членські внески й принагідні збори. На розходи склалися передусім пожертви на харитативні цілі. Поважною позицією в рубриці розходів був дар Відділу на будівлю дому СУА в Нью-Йорку в сумі 1.500 дол.

Культурно-освітня референтура під проводом О. Шур влаштувала низку імпрез для громадянства й для власного членства, в рамках поширених сходів. До пер-

шої групи імпрез належить: малювальна виставка Зої Лісовської, авторський вечір поета Богдана Кравцевої і 14-та Мистецька Виставка Жіночої Творчості. У власному крузі відсвятковано „Просфору“, о 6 г обворено книжку Р. І в а н и ч у к а „Мальви“, відзначено сороклеття смерті Олени Пчілки. Влаштовано вечір - симпозіум, присвячений О. Довженку й вечір споминів про Україну. Культурно-освітня референтура подбала про столики - виставку на бенкеті з нагоди ювілею Окружної Ради СУА.

Виховна референтура під проводом Віри Сушків влаштувала у березні показ писанок, а в вересні 4-ту Виставку Творчості Молоді.

Успільну опіку очолювала Аполонія Кншиш. Її діяльність охопила два сектори — місцеву допомогу поза межами поселення еміграції. До першого сектора належало відвідування хворих і одноразові допомоги потребуючим. У другий сектор зовнішньої харитативної акції включилися постійні місця й одноразові допомоги українцям в Бразилії й країнах Європи. Виславо мотри пакетів для повоєнних в Україні і 27 пакетів з одягом для югославських українців, потерпілих від землетрусу.

Імпрезова референтура спочивала в руках Олени Гентіш і розгорнула діяльність у співпраці з культурно-освітнім, Самостійно влаштувала запуски й великодній базар. Різдвяний базар влаштувала Люба Артимішин.

Пресова референтка Ірена Волосенко інформувала пре-

су про діяльність Відділу. Для документування життя й праці Відділу пресова референтка заложила й вела архів - альбом з вирізками газетних дописів.

За господарську референтуру звітнула Люба Раковська. Крім буфетів на імпрезах і ширших сходинах, господарські референтки помагали у влаштуванні базарів та дбали про естетичний вигляд домівки Відділу.

Після виступу звітів і дискусій на внесення Конторою Комісії збори одностайно схвалили абсолютну угоду уступаючій управі.

В склад нових управ увійшли: Марія Савчак — голова, Марія Даниш — місцева голова й виховна референтка; Марія Ржепецька — кореспондентка секретарка; Мірослава Вовкодав — протоколярна секретарка; Аполонія Кншиш — касирка; Ев-

стасія Шуган — фінансова референтка; Оксана Шур — культурно-освітня референтка; Люба Артимішин — імпрезова референтка; Володимира Івануса — референтка суспільної опіки; Ірина Комар — організаторка референтка; Марія Баратура — пресова референтка; Люба Раковська й Марія Карпівич — господарські референтки. У склад Конторою Комісії увійшли: Христина Навроцька — голова й Христина Вовська, Олена Гентіш та Ірена Волосенко — члени. Делегату до Об'єднаного Комітету стала Стефанія Салданя.

Після офіційної частини зборів присутні провели час на товариській гутірці при перекусці.

Марія Баратура

Пресова Референтка 64-го Відділу СУА

ГУБЕРНАТОР СТЕПТУ НЬО ДЖЕРЗІ ВІЛІШН КЕНГІЛЛ, республіканець, повідомив, що в тому стейті цього року не будуть підвищені податки, бо вони вже й так великі. Але стейтові потрібно зібрати 1.78 мільярдів доларів. Цю суму, крім податків, губернатор бажав зібрати „білим шляхом“, як прибутки з стейтової лотерії, тощо, а ще більше — шляхом економії запланованих державних видатків.



УКРАЇНСЬКЕ АКАДЕМІЧНЕ БОЗАНТВО „ЧОРНОМОР'Я“, ФІЛАДЕЛФІЯ, ЗСА
з глибоким смутком повідомляє своїх членів та Українське Громадянство, що дня 14-го лютого 1971 року в м. Едмонтоні, Канада, несподівано та передчасно відійшов у Вічність його Домогосподар Член, Батько

Проф. ОРЕСТ СТАРЧУН

проживши 55 літ

догодний професор Університету в Едмонтоні, бувший голова його Світового Відділу.

ПОХОРОН Покійного відбудеться в Едмонтоні, дня 17-го лютого 1971 року.

Володимир ГІНДІШ
Старший

Ого ВЕНКЕ
Писар



Ділячись зі всіма Знайомими і Приятелями сумною вісткою, що 23-го січня 1971 р. після недовгої хвороби, в Україні, упокоївся в Бозі на 84 році життя, наш Найдорожчий, Незабутний МАМА, СЕСТРА, БАБУНІ

бл. п. УЛЯНА ШТАНЬКО

Замість візита на могилу Покійної зложено 100.00 доларів похорону на будову УКРАЇНСЬКОГО ПРАВОСЛАВНОГО ХРАМУ СВ. ПЕТРА і ПАВЛА на оселі Рівніничного Союзу.

Горем прибиті:

син — АНАТОЛІЙ та найближча Родина в Україні

б.п. КАТЕРИНА БЕГЕН

складовить 30.00 доларів на Українську Харитативну Суспільну Службу в Мюнхені на допомогу старим віком жінкам.

Ганна д-р Іванна і д-р Олег Галани й інж. Ростислав РАТИЧІ
Едсон, Н. Дж.

Увага! НЬО ГЕЙВЕН і ОКОЛИЦЯ! Увага!
з приводу СТОРІЧЧЯ НАРОДЖЕННЯ
нашої найбільшої письменниці і української патріотки
ЛЕСІ УКРАЇНКИ

— відбудеться —

в суботу, 27-го лютого 1971 року
в КАТОЛИЧСЬКІЙ ЗАЛІ, 569 George Street
Нью Гейвен, Конн.

"ВЕЧІР ПІСНІ"

ТВОРІВ ЛЕСІ УКРАЇНКИ й ІНШИХ ПОЕТІВ
В ПРОГРАМІ: Реферат — Галина Боровик; сольовий Віра Мідницька та Галина Захарова; фортепіановий супровід проф. Савського Університету William Waite; деклямації С. Мільнявської; мистецький керівник О. Мільнявський.

Вхід на Концерт \$1.50.

Початок: о 7-й год. веч.

АДМІНІСТРАЦІЯ

Тільки за \$2.50

пересланий праз 12 замовлень, вишлю Вам РІЧНИК „ЖУРНАЛУ „МИ І СВІТ“ за 1970 рік (606 сторінок найцікавішого матеріалу з усіх ділянок життя і знання). По такій самій ціні можна замовити й попередні ще не випущені річники.

„MY I SVIT“
2263 Bloor Street West
Toronto 9, Ont. Canada

НЕМА ТО ЯН НА СОЮЗІВЦІ ЗИМОЮ!

УВАГА!

ЛЮБИТЕ П ЗИМОВОГО СПОРТУ — ЛЕЩЕТАРІ!

В суботу, 20-го лютого 1971 року

ВЕЛИКА ЗАБАВА

при звуках оркестри Союзівни

- ✓ Не пропускайте чудової нагоди, великого свіжого снігу для лещат.
- ✓ ДЛЯ ГОСТЕЙ Союзівки спеціальна знижка на ЛЕЩЕТАРСЬКІ З'ЇЗДИ на Ski Mini.

ВСІХ ЦІЦРО ВІТАЄ ГОСТИННА СОЮЗІВКА.

Тел.: Kerhonkson, N.Y. (914) 626-5641

ВАСИЛЯ КРИЧЕВСЬКОГО

Відкриття — НЕДІЛЯ, 21-го ЛЮТОГО 1971 р., год. 1-ша по пол.

Пластова Станція в Нью-Йорку, влаштовує в Пластовому Домі при 144 — 2-га Евеню ВИСТАВКУ КАРТИН

СТУДІЯ МИСТЕЦЬКОГО СЛОВА ЛІДІЇ КРУШЕЛЬНИЦЬКОЇ В НЬО ЙОРКУ

Постанова: ЛІДІЯ КРУШЕЛЬНИЦЬКА
Музика: ІГОР СОНЕВНИЦЬКИЙ
Хореографія: ОЛЬГА КОВАЛЬЧУК-ІВАСІВКА
Костюми: СЛАВА ГЕРУЛЯК
Оформлення і світло: ВОЛОДИМИР КАСІАН
Реквізит: МАРІНКА ШУСТ

ЮВІЛЕЙНА ВИСТАВА —

Вашингтон, Д.К.
НЕДІЛЯ, 7-го БЕРЕЗНЯ 1971 року
Год. 3-30 по пол.
Зал: ARCHBISHOP CARROLL HIGH SCHOOL
4300 Harewood Rd. N.E.
Спонзор: Жіноча Секція при Об'єднанні Українців Вашингтону, Д.К.

Олбані, Н.М.

НЕДІЛЯ, 14-го БЕРЕЗНЯ 1971 року
Год. 3-тя по пол.
Зал: SHAKER JUNIOR HIGH SCHOOL
Albany (Latham) Rt. 155
(0.6 ml of Rt. 9)

Сиракузи, Н.М.

НЕДІЛЯ, 28-го БЕРЕЗНЯ 1971 року
Год. 4-та по пол.
Зал: WESTHILL CENTRAL SCHOOL AUDITORIUM
4501 Onondaga Blvd.

Монтреаль, Канада

СУБОТА, 10-го КВІТНЯ 1971 року
Год. 7-ма веч.
НЕДІЛЯ, 11-го КВІТНЯ 1971 року
Год. 3-тя по пол.
Зал: PLATEAU HALL
8710 Calixa Lavil

ПРЕМ'ЄРА в БАЛТІМОРІ, Мд. і ОКОЛИЦІ — нового, найкращого, українського кольорового фільму продукції „КАНУКР“

ЮРІЙ ДЕНИСЕНКО

РОМА ДОЛЫНЦЬКА

БАЛТІМОР

ТІЛЬКИ ОДИН ДЕНЬ
Неділя, 28-го лютого 1971 р.
GRAND THEATRE
511 S. CONCLING
ТІЛЬКИ 1 СЕАНС — 9-та год. веч.

Ніколіне ЗАБУДУ

Фільмований виключно в Канаді, в українській мові, з англійськими піднаголовками.

"A BEAUTIFUL, SENSITIVE STORY" —

OSHAWA TIMES

"CAMERA WORK EQUAL TO SOME OF THE BEST FROM HOLLYWOOD" —

TORONTO TELEGRAM

